



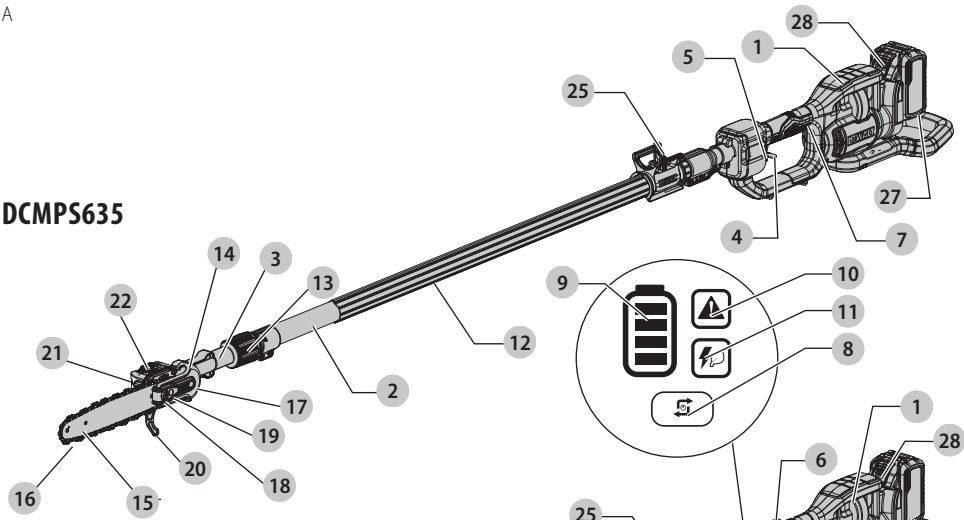
509220-06 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

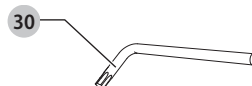
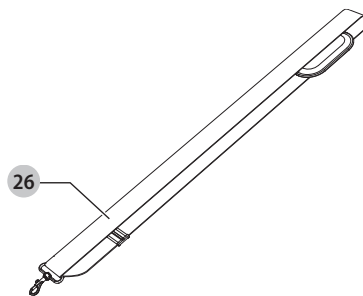
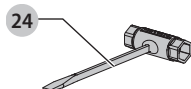
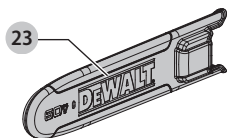
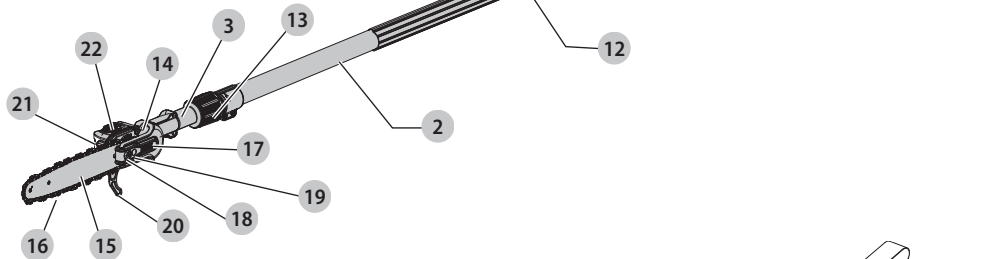
DCMPS635

DCMPS640

DCMPS635



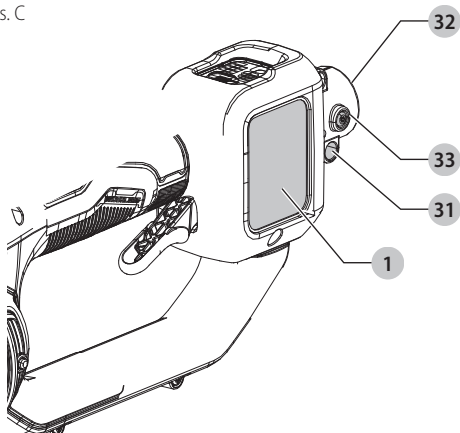
DCMPS640



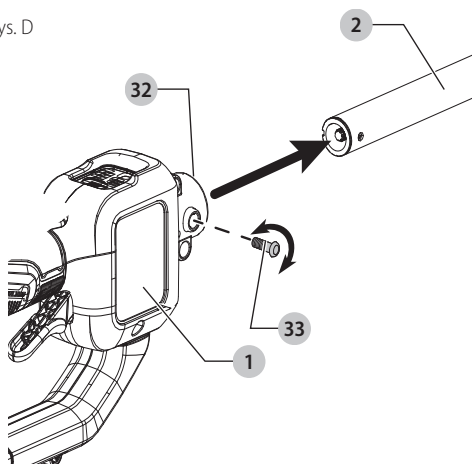
Rys. B



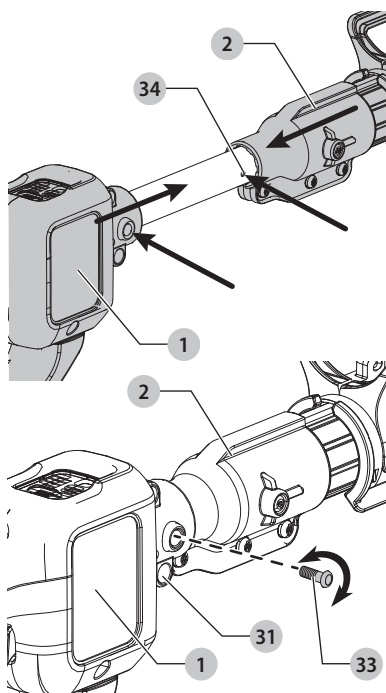
Rys. C



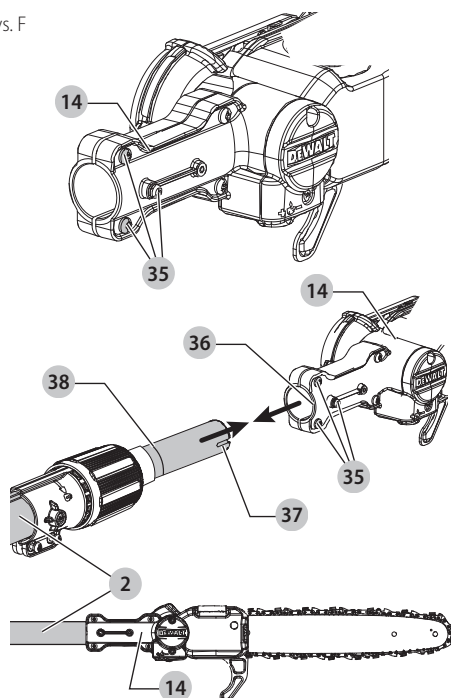
Rys. D



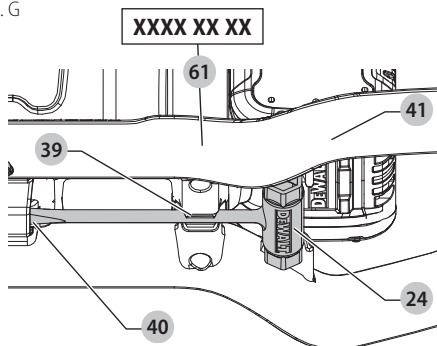
Rys. E



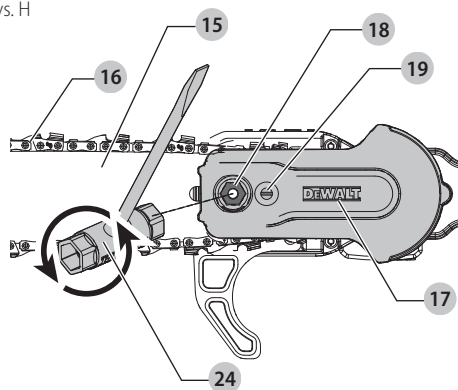
Rys. F



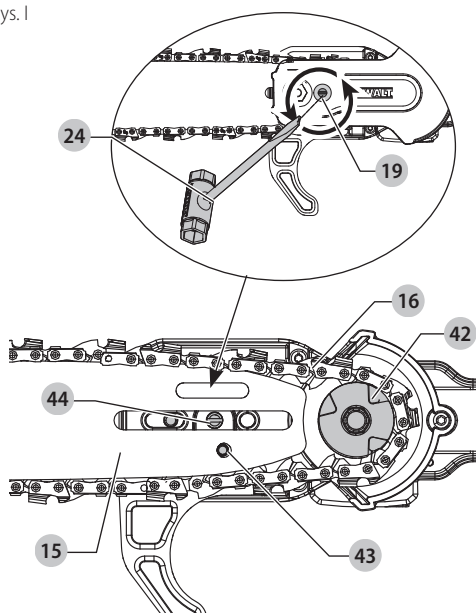
Rys. G



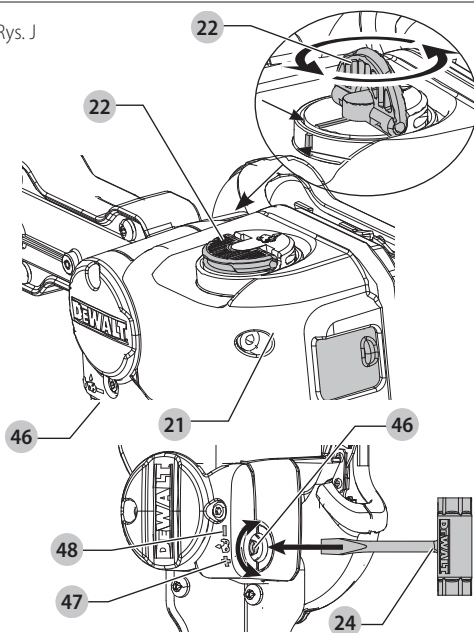
Rys. H



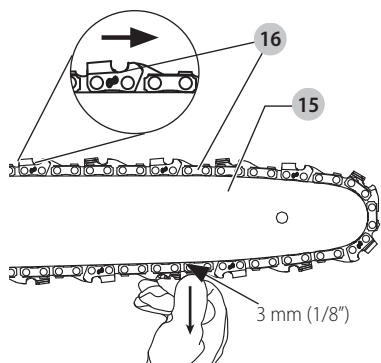
Rys. I



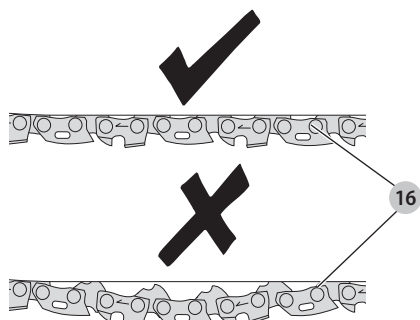
Rys. J



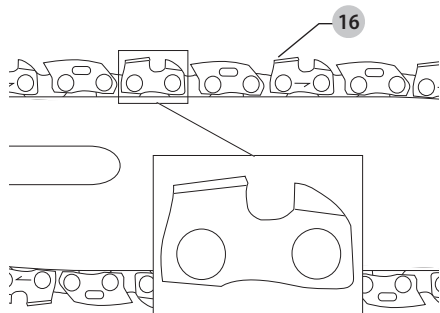
Rys. K



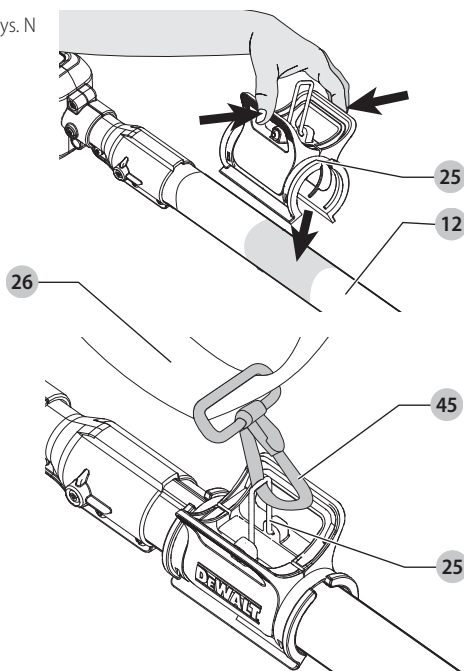
Rys. L



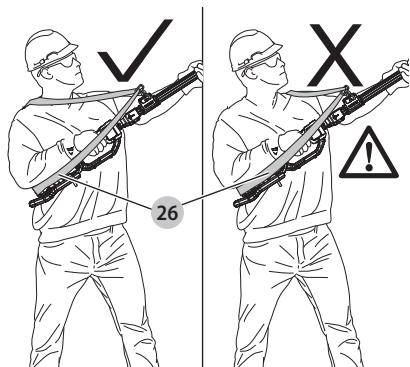
Rys. M



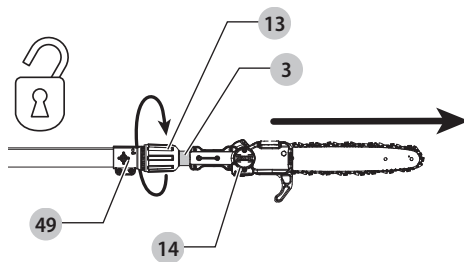
Rys. N



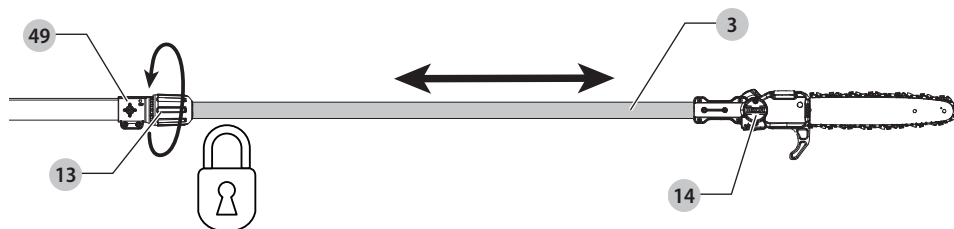
Rys. O



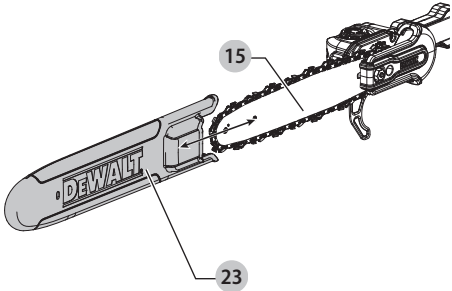
Rys. P



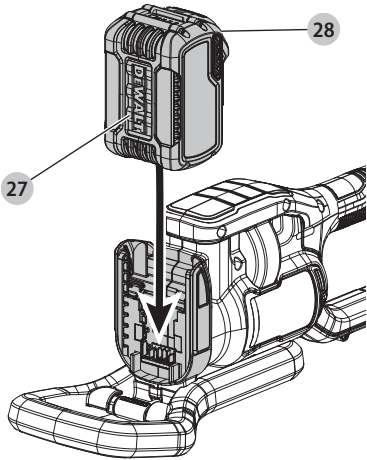
Rys. Q



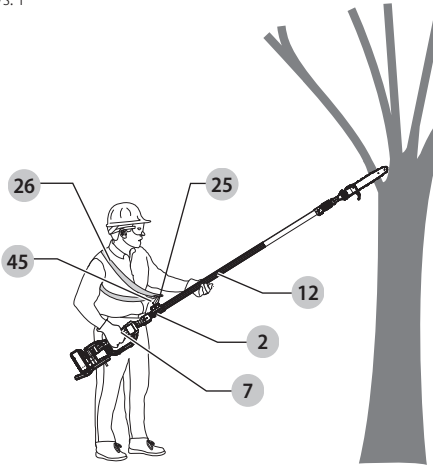
Rys. R



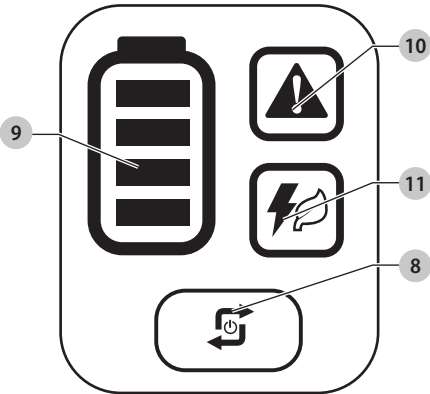
Rys. S



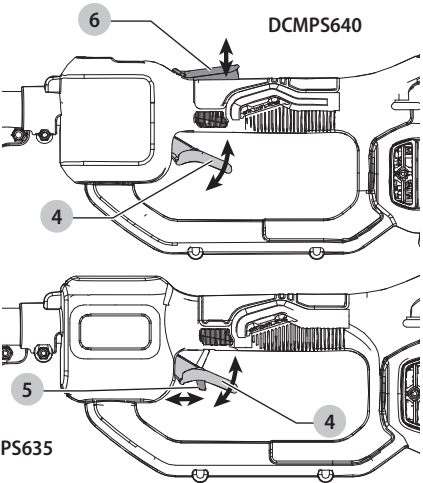
Rys. T



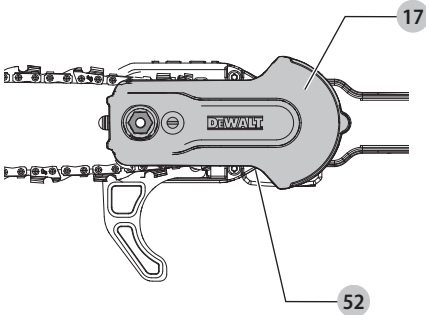
Rys. U



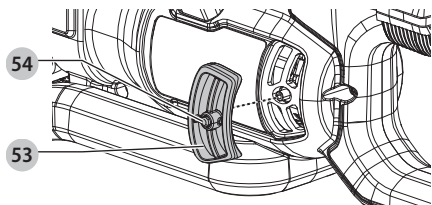
Rys. V



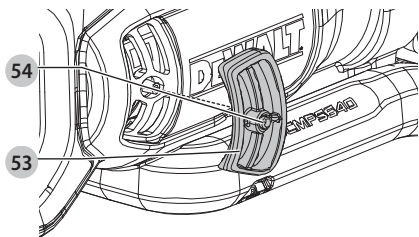
Rys. W



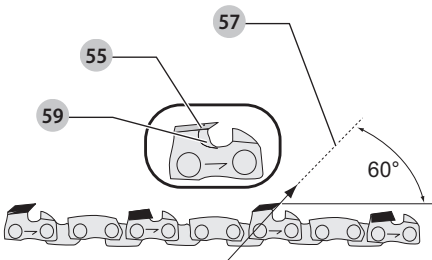
Rys. X



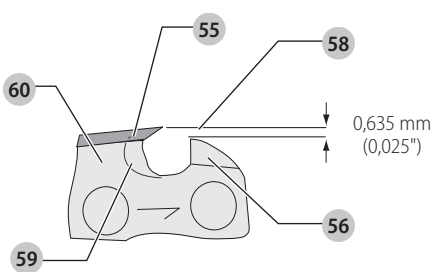
Rys. Y



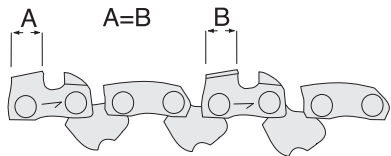
Rys. Z



Rys. AA



Rys. BB



PILARKA Z WYSIĘGNIKIEM

DCMPS635, DCMPS640



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnia strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

		DCMPS635	DCMPS640
Napięcie	V _{prądu stałego}	54	54
Typ		1	1
Typ akumulatora	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Długość prowadnicy	cm	25	30
Maksymalna prędkość łańcucha (bez obciążenia)	m/s	15,6	21,3
Maksymalna długość cięcia	cm	20	25
Pojemność zbiornika oleju	ml	95	95
Waga (bez akumulatora)	kg	6,9	7,3
L _{PA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego bez obciążenia)	dB(A)	87	90
L _{WA} (poziom mocy akustycznej bez obciążenia)	dB(A)	97	101
K (niepewność dla podanego poziomu dźwięku)	dB	2,2	2,2
Wartość emisji drgań a _{h1} =	m/s ²	5	5,1
Niepewność K =	m/s ²	1,5	1,5

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN 62841-1, EN ISO 22868, EN ISO 22867 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałas należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji przez cały okres pracy.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa



Pilarka z wysięgnikiem

DCMPS635, DCMPS640

Firma DeWALT deklaruje, że produkty opisane w sekcji **Dane techniczne** są zgodne z zapisami norm: 2006/42/WE, EN62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Badanie typu WE wykonane przez VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Niemcy.

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0366 /
Nr identyfikacyjny: 40059376

2000/14/WE Załącznik V. Kategoria Załącznika I: pozycja 6
L_{PA} (zmierzony poziom mocy akustycznej) 102 dB

L_{WA} (gwarantowany poziom mocy akustycznej) 105 dB

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem filii firmy DeWALT lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za zebranie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DeWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Niemcy
16.12.2024



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Zapoznać się z instrukcją i zwracać uwagę na przedstawione symbole.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała**.

⚠ OSTRZEŻENIE: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała**.

⚠ PRZESTROGA: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, **może spowodować obrażenia ciała niewielkiego lub średniego stopnia**.

⚠ UWAGA: Oznacza działanie **nie powodujące obrażeń ciała**, które, jeśli się go nie uniknie, **może spowodować uszkodzenie mienia**.

⚠ Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

⚠ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY, ABY MÓC KORZYSTAĆ Z NICH W PRZYSZŁOŚCI

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.

b) **Nie należy używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry, powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c) **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Ochrona elektryczna

a) **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Uważnie obchodzić się z kablem zasilającym. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wylczone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączzonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.

e) **Nie wychylać się za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Nieodpowiedzialne zachowanie może spowodować obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się**

elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria.** Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączzone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych złe utrzymanymi elektronarzędziami.

f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rządzają się zakleszczając i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.

b) **Do zasilania elektronarzędzi należy używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.

c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.

d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

f) **Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Naprawy

a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PILARKI ZAMONTOWANEJ NA WYSIĘGNIKU:

a) **Podczas pracy pilarki zamontowanej na wysięgniku należy trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha lub ostrza piły. Przed uruchomieniem pilarki zamontowanej na wysięgniku należy upewnić się, że łańcuch lub ostrze pilarki nie dotyka żadnych przedmiotów.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy pilarki zamontowanej na wysięgniku może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała operatora i innych osób.

b) **Zawsze do obsługi pilarki zamontowanej na wysięgniku należy używać obu rąk.** Trzymać pilarkę zamontowaną na wysięgniku obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad narzędziem.

c) **Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie używać pilarki zamontowanej na wysięgniku w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Zetknięcie z liniami elektroenergetycznymi lub użytkowanie narzędzia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

d) **W przypadku prac, w czasie których może dojść do kontaktu ostrza lub łańcucha z własnym przewodem lub innymi ukrytymi przewodami i ich przecięcia, należy trzymać pilarkę zamontowaną na wysięgniku za izolowane uchwyty.** Styczność łańcucha lub ostrza pilarki z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy pilarki zamontowanej na wysięgniku i porażenie operatora prądem elektrycznym.

e) **Korzystać ze środków ochrony wzroku i słuchu. Zalecane jest stosowanie dodatkowego wyposażenia ochronnego rąk oraz obuwia antypoślizgowego.** Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejszy ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.

f) **Zawsze podczas pracy pilarki zamontowanej na wysięgniku na wysokości powyżej głowy należy korzystać z kasku.** Spadające elementy mogą powodować poważne obrażenia ciała.

g) **Zawsze utrzymywać solidne podparcie nóg i obsługiwać pilarkę zamontowaną na wysięgniku, stojąc wyłącznie na ziemi.** Śliskie i niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub panowania nad maszyną.

h) **Nie używać pilarki zamontowanej na wysięgniku, stojąc na drzewie, na drabinie lub na innej niestabilnej podporze.** Korzystanie z pilarki zamontowanej na wysięgniku w ten sposób może spowodować utratę równowagi, utratę kontroli i obrażenia ciała.

i) **Trzymać wszelkie kable i przewody zasilające z dala od obszaru cięcia.** Kable lub przewody zasilające mogą być ukryte w gałęziach drzew i zostać przypadkowo przecięte przez łańcuch lub ostrze pilarki.

j) **Unikać użytkowania pilarki zamontowanej na wysięgniku przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.

k) **Podczas przecinania naprężonej gałęzi należy uważać na jej odrzut.** Kiedy naprężenie we włókna drewna zostanie

zwolnione, sprężynująca gałąź może uderzyć operatora i/lub spowodować utratę panowania nad pilarką zamontowaną na wysięgniku.

l) **Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia zarośli i młodych drzewek.** Cienki materiał może zaczepić o łańcuch lub ostrze pilarki i zostać odrzucony w kierunku użytkownika lub pociągnąć go, powodując utratę równowagi.

m) **Podczas przenoszenia wyłączanej pilarki zamontowanej na wysięgniku należy uważać, aby nie nacisnąć żadnego przełącznika zasilania oraz utrzymywać łańcuch lub ostrze pilarki z dala od ciała.** Prawidłowe obchodzenie się z pilarką zamontowaną na wysięgniku ogranicza ryzyko przypadkowej styczności z ruchomym łańcuchem lub ostrzem pilarki.

n) **Na czas transportu lub przechowywania pilarki zamontowanej na wysięgniku należy zawsze zakładać osłonę przewodnicy lub ostrza.** Prawidłowe przeniesienie pilarki zamontowanej na wysięgniku ogranicza ryzyko przypadkowej styczności z ruchomym łańcuchem lub ostrzem pilarki.

o) **Podczas usuwania zablokowanych materiałów lub serwisowania pilarki zamontowanej na wysięgniku należy dopilnować, aby wszystkie włączniki zasilania były wyłączone, a akumulator odłączony.** Niezamierzone włączenie pilarki zamontowanej na wysięgniku podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

p) **Przecinać wyłącznie drewno. Nie używać pilarki zamontowanej na wysięgniku niezgodnie z przeznaczeniem.** Na przykład: nie używać pilarki zamontowanej na wysięgniku do cięcia tworzyw sztucznych, metalu, muru lub materiałów budowlanych innych niż drewno. Używanie pilarki zamontowanej na wysięgniku niezgodnie z przeznaczeniem jest bardzo niebezpieczne.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE: W czasie pracy elektrycznymi urządzeniami ogrodniczymi należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym zaleceń podanych poniżej, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała:

- Przed każdym użyciem dopilnować, aby każda osoba korzystająca z tego urządzenia przeczytała ze zrozumieniem wszelkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i wszelkie pozostałe informacje zawarte w tej instrukcji obsługi.
- Zachować instrukcje i często odświeżać ich znajomość.

1. **Unikać niebezpiecznego otoczenia — NIE używać urządzeń w mokrych lub wilgotnych miejscach. NIE używać przenośnych urządzeń elektrycznych w atmosferze gazowej lub wybuchowej.** Silniki w tych urządzeniach wytwarzają iskry podczas normalnej pracy, a iskry mogą spowodować zapłon oparów.

2. **Nie używać w deszczu.**

3. **Nie pozwalać osobom postronnym zbliżać się do miejsca pracy — zwłaszcza dotyczy to dzieci.**

4. **Założyć odpowiedni strój —** Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. Korzystanie z gumowych rękawic i solidnego obuwia jest zalecane podczas pracy na wolnym powietrzu. Stosować zabezpieczenie długich włosów, aby je zakryć.

5. **Zawsze zakładać okulary ochronne — Zawsze, gdy jest zainstalowany akumulator, należy zakładać certyfikowane okulary ochronne.** Należy również zakładać maskę przeciwpyłową i ochronniki słuchu. Okulary ochronne i ochronniki słuchu są dostępne za dodatkową opłatą w lokalnym centrum serwisowym DEWALT lub w autoryzowanym serwisie.

6. **Używać odpowiedniego urządzenia —** Używać urządzeń wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

7. **Unikać przypadkowego uruchomienia — Nie trzymać palca na włączniku spustowym, gdy akumulator jest zainstalowany.**

8. **Nie chwycić odsłoniętych ostrzy tnących ani krawędzi tnących, podnosząc lub trzymając urządzenie.**

9. **Nie przeciążać urządzenia —** Dzięki temu wykona ono swoją pracę lepiej i z mniejszym ryzykiem obrażeń ciała, w tempie, do jakiego została przeznaczona.

10. **Nie sięgać za daleko —** Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.

11. **Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

12. **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

13. **Odłączać urządzenie —** Wyjmować akumulator, gdy urządzenie nie jest w użytku, przed rozpoczęciem prac serwisowych, na czas wymiany akcesoriów, takich jak ostrza itp.

14. **Nieużywane urządzenia przechowywać w pomieszczeniu —** Kiedy nie są używane, urządzenia należy przechowywać w pomieszczeniu w suchym miejscu i wysoko lub w miejscu zamkniętym i niedostępnym dla dzieci.

15. **Uważnie przeprowadzać konserwację urządzenia —** Utrzymywać krawędź tnącą naostrzoną i czystą, aby uzyskać najlepsze rezultaty i ograniczyć ryzyko obrażeń ciała. Smarowanie oraz wymianę akcesoriów przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Regularnie kontrolować stan źródła zasilania urządzenia, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, zlecać naprawę w autoryzowanym serwisie. Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.

16. **Sprawdzać uszkodzone części —** Przed kontynuowaniem użytkowania urządzenia należy uważnie sprawdzić uszkodzoną osłonę lub inną część, aby stwierdzić, czy będzie działać prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie dopasowane, nie kolidują ze sobą i czy nie są uszkodzone. Sprawdzić również zamocowanie i wszelkie inne okoliczności, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy oddać do naprawy lub wymiany w autoryzowanym serwisie, chyba że w innej części tej instrukcji obsługi podano inaczej.

17. **Uszkodzenie urządzenia —** W przypadku uderzenia lub zaplątania w obcy przedmiot należy natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator, sprawdzić, czy urządzenie nie

jest uszkodzone i przed podjęciem dalszej pracy zlecić naprawę ewentualnych uszkodzeń.

18. **NIE zanurzać urządzenia w wodzie ani nie spryskiwać go węzłem. NIE dopuszczać, aby jakikolwiek płyn dostał się do jego wnętrza.** Jeśli urządzenie się zamoczy, należy pozostawić je do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin.

19. **NIE przechowywać urządzenia na nawozach ani na środkach chemicznych lub w ich pobliżu.**

ZACHOWAĆ INSTRUKCJE

▲ OSTRZEŻENIE — Nie używać w pobliżu elektroenergetycznych linii przesyłowych. Urządzenie nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym w przypadku zetknięcia się z napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej odległości od napowietrznych linii elektroenergetycznych i zapewnić bezpieczeństwo miejsca pracy przed użyciem pilarki na wysięgniku.

• **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od łańcucha pilarki. Nie usuwać ściniek i nie przytrzymywać materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza.** Upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony podczas usuwania zaciętego materiału. Po wyłączeniu urządzenia ostrza poruszają się z rozpędu. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy pilarką na wysięgniku może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

• **Pilarkę na wysięgniku należy nosić za uchwyt wyłącznie po zatrzymaniu łańcucha pilarki.** Podczas transportu lub przechowywania pilarki na wysięgniku należy na jej łańcuch założyć osłonę. Prawidłowa eksploatacja pilarki na wysięgniku zmniejsza ryzyko obrażeń ciała w wyniku kontaktu z łańcuchem pilarki.

• **W przypadku prac, w czasie których może dojść do przecięcia ukrytych przewodów, należy trzymać pilarkę na wysięgniku wyłącznie za izolowane uchwyty.** Styczność łańcucha pilarki z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie operatora prądem elektrycznym.

• **Unikać użytkowania pilarki na wysięgniku przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.

• **Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie pracować w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Zetknięcie z liniami elektroenergetycznymi lub użytkowanie narzędzia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

• **Zawsze używać obu rąk do obsługi pilarki na wysięgniku.** Trzymać pilarkę na wysięgniku obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad narzędziem.

• **Zawsze podczas pracy pilarki na wysięgniku na wysokości powyżej głowy należy korzystać z kasku.** Spadające elementy mogą powodować poważne obrażenia ciała.

• **Przed rozpoczęciem serwisowania, czyszczenia lub usuwania materiałów z urządzenia ogrodowego należy wyjąć lub odłączyć akumulator.**

• **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Nieodpowiedzialne zachowanie może spowodować obrażenia ciała w ułamku sekundy.

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z pilarki z drążkiem

• **Aby zapewnić bezpieczną eksploatację, uważnie przeczytać instrukcję w całości przed rozpoczęciem użytkowania pilarki na wysięgniku.** Przestrzeganie wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa podanych poniżej może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

• **Rozważnie wykonywać wszystkie prace.** Posługiwać się zdrowym rozsądkiem. Nie używać pilarki na wysięgniku w przypadku zmęczenia.

• **Używać pilarki na wysięgniku wyłącznie do przecinania gałęzi drzew.** Nie używać pilarki na wysięgniku niezgodnie z przeznaczeniem. Nie używać do cięcia innych materiałów.

• **Pilarkę na wysięgniku mogą obsługiwać jedynie odpowiednio przeszkolone osoby dorosłe.** Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać narzędzia.

• **Nie zezwalać dzieciom i osobom nieprzeszkolonym używać tego narzędzia.**

• **Podczas użytkowania pilarki na wysięgniku korzystać z następującego wyposażenia ochronnego:**

- wytrzymałe rękawice
- obuwie ochronne ze stalowymi noskami z podeszwami antypoślizgowymi
- okulary ochronne, gogle lub osłona twarzy
- kask ochronny
- słuchawki ochronne lub zatyczki do uszu
- maska ochronna lub maska przeciwpylowa (podczas pracy w miejscu zapyłonym)

• **Nosić wytrzymałe długie spodnie i wysokie buty.** Nie nosić luźnych ubrań, krótkich spodenek, żadnej biżuterii i nie chodzić boso.

• **Zabezpieczyć długie włosy, aby uniknąć ich wplątania w ruchome części.**

• **Przed rozpoczęciem cięcia, zawsze:**

- oczyścić miejsce pracy
- zapewnić możliwość bezpiecznego chodzenia w miejscu pracy
- zaplanować trasę ucieczki przed spadającymi konarami
- **Sprawdzić drzewo przed rozpoczęciem przycinania.** Dopilnować, aby gałęzie mogły swobodnie spadać na ziemię.

• **Nie używać pilarki na wysięgniku do ścinania młodych drzewek.**

Podczas korzystania z pilarki na wysięgniku

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie używać na mokrych powierzchniach. Nie narażać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Unikać niezamierzonego uruchomienia – kiedy akumulator jest zamontowany, nie przenosić urządzenia z palcem na wyłączniku. Dopilnować, aby w momencie wkładania akumulatora wyłącznik znajdował się w położeniu wyłączonym.

• **Narzędzie należy trzymać wyłącznie za przeznaczone do tego powierzchnie chwytu: za główny uchwyt drążka oraz za drążek.**

• **Zachować czujność.** Posługiwać się zdrowym rozsądkiem podczas pracy narzędziem.

• **Utrzymywać porządek w miejscu pracy.** Nieuporządkowane miejsca pracy zwiększają niebezpieczeństwo wypadków.

- Zawsze po zakończeniu cięcia lub na czas pozostawienia pilarki na wysięgniku bez nadzoru należy wyjmować akumulator z pilarki.
- Nie pozwalać, aby dzieci, osoby postronne i zwierzęta zbliżyły się na odległość poniżej 15 m względem pilarki na wysięgniku. W obszarze pracy powinien znajdować się wyłącznie operator pilarki.
- Nie używać pilarki na wysięgniku do ścinania drzew.
- Nie chwycić za odsłonięty łańcuch pilarki podczas podnoszenia lub trzymania pilarki.
- Nie kłaść palca na włączniku spustowym, dopóki nie jest się gotowym do wykonania cięcia.
- Przed uruchomieniem pilarki na wysięgniku dopilnować, aby łańcuch pilarki niczego nie dotykał.
- Trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha, gdy pilarka na wysięgniku pracuje.
- Nie przeciążać pilarki na wysięgniku podczas cięcia. Dociskać ją lekko. Jakość i bezpieczeństwo pracy oraz wydajność urządzenia są najwyższe podczas stosowania go z prędkością pracy zgodną z jego parametrami znamionowymi.
- Przenosić pilarkę na wysięgniku z miejsca w miejsce:
 - z wyjątkiem akumulatorem,
 - z palcem z dala włącznika/poza włącznikiem spustowym,
 - trzymając drążek w położeniu równowagi oraz
 - z prowadnicą i łańcuchem z tyłu i z założoną osłoną łańcucha.
- Nie używać pilarki na wysięgniku do cięcia małych krzewów i młodych drzewek. Cienkie materiały mogą zablokować się w łańcuchu i zostać odrzucone jak bicz w stronę operatora. Może to również spowodować utratę równowagi.
- Nie używać przy słabym oświetleniu.
- Utrzymywać solidne podparcie stóp i równowagę. Nie wychylać się za daleko. Nadmierne wychylanie może prowadzić do utraty równowagi.
- Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od wszystkich ruchomych części.
- Pod żadnym pozorem nie używać w połączeniu z tym produktem żadnego osprzętu ani żadnych akcesoriów, które nie zostały wraz z nim dostarczone lub wyznaczone jako odpowiednie do użytku z tym produktem zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Sprawdzać pilarkę na wysięgniku przed każdym użyciem i po jej upuszczeniu lub innym narażeniu na wstrząs. Dopilnować, aby nie występowały żadne znaczne uszkodzenia.

Nie używać pilarki na wysięgniku:

- pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- w deszczu lub w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.
- jeśli pilarka na wysięgniku jest uszkodzona, błędnie wyregulowana lub nie jest całkowicie i pewnie zmontowana.
- jeśli włącznik spustowy nie włącza i nie wyłącza pilarki na wysięgniku. Przed zwolnieniem włącznika spustowego poczekać, aż łańcuch przestanie się poruszać. Zlecić wymianę niesprawnego włącznika w autoryzowanym serwisie. Patrz **Akcesoria** w części **Konserwacja**.
- w pośpiechu.
- na drzewie lub na drabinie.
- na platformach.
- przy silnym wietrze lub burzowej pogodzie.
- Nie używać w koszach ani na wysięgnikach, chyba że przejdzie się odpowiednie szkolenie i przestrzega się materiałów

szkoleniowych. Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa używanego kosza lub wysięgnika. Praca na wysokości bez odpowiedniego przeszkolenia może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała lub śmierci. Należy zadbać o odpowiednie zabezpieczenia. Po zakończeniu pracy należy zakładać osłonę. Nie wychylać się za daleko. Drążek należy wysuwać tylko tak daleko, jak jest to konieczne. Nie używać urządzenia w pobliżu linii elektroenergetycznych.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Poważne obrażenia lub śmierć w wyniku porażenia prądem elektrycznym po dotknięciu linii elektroenergetycznych. Nigdy nie używać w pobliżu źródeł, przewodów lub linii energetycznych.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną obsługę, należy ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Nosić osłonę twarzy (i/lub okulary ochronne) i kask, aby chronić się przed spadającymi resztkami. Zawsze zapewnić czyste miejsce pracy, trasę ucieczki i zwracać uwagę na położenie gałęzi/konarów, aby unikać spadających konarów i resztek. Podczas obsługi pilarki nie pozwalać osobom postronnym zbliżyć się na odległość poniżej 15 m. Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie używać na mokrych powierzchniach. Nie narażać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu.

▲ OSTRZEŻENIE: Ten produkt (nie wliczając akumulatora lub ładowarki) zapewnia pewien poziom ochrony przed pyłem (ograniczone przenikanie) i cieczami (lekkie pryskanie cieczą) podczas normalnego i przewidywanego, rozsądnego użytkowania. Akumulator i ładowarka nie mają własnej klasy ochrony IP. NIGDY nie zanurzać produktu, akumulatora ani ładowarki w cieczy.

- Aby chronić się przed spadającymi gałęziami, nie stawać bezpośrednio pod ścinaną gałęzią lub konarem. Tego urządzenia nie należy trzymać pod kątem przekraczającym 60° w stosunku do poziomu gruntu.
- Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić, czy łańcuch pilarki niczego nie dotyka.
- Przed odłożeniem pilarki z przedłużeniem sprawdzić, czy łańcuch pilarki się zatrzymał.

Naprawy

- Serwisowanie narzędzia musi wykonywać wykwalifikowany personel serwisu. Czynności serwisowe lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowany personel mogą prowadzić do ryzyka obrażeń ciała. Patrz rozdział **Konserwacja** w niniejszej instrukcji.
- Do serwisowania narzędzia używać jedynie identycznych części zamiennych. Postępować zgodnie z instrukcjami w rozdziale **Konserwacja** niniejszej instrukcji. Korzystanie z nieautoryzowanych części lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może prowadzić do ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Chronić się przed odrzutem

▲ OSTRZEŻENIE: ODRZUT narzędzia ma miejsce, gdy nosek lub końcówka prowadnicy dotknie przedmiotu lub gdy drewno zamknie się i ściśnie łańcuch w rzazie. Dotknięcie jakiegoś przedmiotu przez końcówkę w niektórych przypadkach może powodować błyskawiczną reakcję wsteczną, odrzucając prowadnicę do góry i wstecz w kierunku operatora. Ściśnięcie łańcucha pilarki wzdłuż górnej części prowadnicy może spowodować gwałtowne odepchnięcie prowadnicy w kierunku

operatora. Każda z tych reakcji może spowodować utratę panowania nad pilarką, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała operatora.

▲ Postępować zgodnie z poniższymi środkami ostrożności, aby ograniczać odrzut:

- Trzymać pilarkę mocno obiema rękami, gdy pracuje. Mocno trzymać kciukami i pozostałymi palcami główny uchwyt drążka oraz izolowany uchwyt. NIE używać drążka jako powierzchni do chwytania.
- Nie wychylać się za daleko.
- Przez cały czas zachować solidne oparcie nóg i równowagę.
- Nie pozwalać, aby nasek przewodnicy dotykał kłody, gałęzi, gruntu lub innej przeszkody.
- Nie wysuwać uchwytu pilarki na wysięgniku powyżej wysokości ramion.
- Używać urządzeń, takich jak łańcuch ograniczający odrzut, układ hamowania łańcucha i specjalne prowadnice, które pozwalają ograniczyć ryzyko związane z odrzutem.
- Używać wyłącznie zamiennych przewodnic i łańcuchów podanych przez producenta lub ich równoważnych odpowiedników.
- Nigdy nie zezwalać, aby ruchomy łańcuch dotknął jakiegos przedmiotu na końcu przewodnicy.
- Utrzymywać miejsce pracy wolne od przeszkód, jak inne drzewa, gałęzie, kamienie, ogrodzenia, pniaki itp. Usunąć przeszkody, w które łańcuch pilarki mógłby uderzyć podczas przecinania pnia lub gałęzi, lub ich unikać.
- Łańcuch pilarki musi być ostry i poprawnie naprężony. Luźny lub tępy łańcuch zwiększa ryzyko odrzutu. Regularnie sprawdzać naprężenie przy wyłączonym silniku i wyjętym akumulatorze.
- Rozpoczynać i kontynuować cięcie jedynie z łańcuchem poruszającym się z pełną prędkością. Jeśli łańcuch porusza się wolniej, istnieje większe ryzyko odrzutu.
- Przecinać jedną gałąź naraz.
- Zachować szczególną ostrożność podczas wkładania pilarki we wcześniejszy wykonane nacięcia. Wbić ostrogi w drewno i poczekać, aż łańcuch osiągnie pełną prędkość, przed wykonaniem cięcia.
- Nie próbować wykonywać cięcia wgłębnego i nie wycinać otworów.
- Uważać na przesuwające się gałęzie lub inne siły, które mogą spowodować zamknięcie razu i ściśnięcie łańcucha lub upadek czegoś na łańcuch.

Funkcje zabezpieczające przed odrzutem

▲ OSTRZEŻENIE: Pilarka na wysięgniku została wyposażona w poniższe funkcje w celu zmniejszenia ryzyka odrzutu, ale te funkcje nie eliminują całkowicie tego niebezpiecznego zjawiska. Użytkownik pilarki na wysięgniku nie może polegać wyłącznie na zabezpieczeniach. Użytkownik musi przestrzegać wszystkich środków ostrożności, instrukcji i zaleceń dotyczących konserwacji podanych w tej instrukcji, aby lepiej unikać odrzutu i innych sił, które mogą powodować poważne obrażenia ciała.

- **Prowadnica ograniczająca odrzut**, wyposażona w końcówkę o małym promieniu, która zmniejsza rozmiar strefy powodującej odrzut na końcówce przewodnicy. Wykazano, że prowadnica ograniczająca odrzut znacząco ogranicza natężenie i liczbę przypadków odrzutu podczas testów zgodnych z wymogami bezpieczeństwa elektrycznych pilarek łańcuchowych.
- **Łańcuch ograniczający odrzut**, wyposażony w regulator głębokości z obrzeżem i ogniwo prowadzące, które odbijają

siłę odrzutu i pozwalają na stopniowe wgrzyzanie się łańcucha w drewno. Łańcuch ograniczający odrzut to łańcuch, który spełnia wymogi dotyczące zachowania w sytuacji odrzutu w testach na reprezentatywnej próbie pilarek łańcuchowych.

Nazwy i terminy dotyczące pilarki na wysięgniku

- **Ząb napędowy koła łańcuchowego lub ząb koła** — zębaty komponent napędzający łańcuch pilarki.
- **Prowadnica** — lita konstrukcja z szynami podpierająca i prowadząca łańcuch pilarki.
- **Ośłona przewodnicy** — ośłona zakładana na prowadnicę chroniąca przed kontaktem z zębami, gdy pilarka nie jest w użyciu.
- **Odrzut** — ruch przewodnicy w górę lub wstecz albo w obu kierunkach, występujący, gdy obszar pilarki w pobliżu noska górnej powierzchni przewodnicy zetknie się z jakimś obiektem, np. kłodą lub gałęzią, lub gdy drewno zamknie się i ściśnie łańcuch pilarki w rzazie.
- **Łańcuch ograniczający odrzut** — łańcuch spełniający wymogi dotyczące zachowania w sytuacji odrzutu. (Podczas testów na reprezentatywnej próbie pilarek)
- **Prowadnica ograniczająca odrzut** — prowadnica o potwierdzonej skuteczności znacznego zmniejszania odrzutu.
- **Zamienny łańcuch pilarki** — łańcuch spełniający wymogi dotyczące zachowania w sytuacji odrzutu podczas testów na określonych pilarkach. Może on nie spełniać wymogów dotyczących zachowania po zamontowaniu na innych pilarkach.
- **Łańcuch pilarki** — łańcuch w formie pętli wyposażony w zęby tnące, które przecinają drewno, napędzany przez silnik i zamocowany na prowadnicy.
- **Ostroga (z kolcami)** — ostro zakończony ząb lub ostro zakończony zęby używane podczas przycinania do obracania pilarki i utrzymywania jej położenia podczas cięcia.
- **Włacznik** — urządzenie, którego użycie powoduje zamknięcie lub przerwanie obwodu zasilania silnika pilarki.
- **Blokada włoczniaka** — ruchoma blokada uniemożliwiająca przypadkowe włączenie włoczniaka, dopóki nie zostanie ręcznie odblokowana.
- **Przycinanie** — proces odcinania gałęzi drzewa.
- **Podcinanie** — cięcie do góry od spodu kłody lub gałęzi. Wykonuje się je w normalnej pozycji cięcia z użyciem górnej części przewodnicy do cięcia.

Przechowywanie

1. **Przechowywać w pomieszczeniu.** Produkt najlepiej przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego, nadmiernego ciepła lub zimna oraz w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. **Po zakończeniu pracy należy zawsze zmniejszać naprężenie łańcucha. Łańcuch skraca się wraz ze spadkiem temperatury. Jeśli naprężenie nie zostanie zmniejszone, może to spowodować uszkodzenie pilarki.**

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.

- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)
DCB546	1,08
DCB547/G	1,46
DCB548	1,46
DCB549	2,12

Patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Zawartość opakowania

Opakowanie urządzenia DCMP5635 oraz DCMP5640 zawiera:

- 1 Pilarka na wysięgniku
- 1 Osłona prowadnicy
- 1 Pasek na ramię
- 1 Piłnik okrągły 4,0 mm
- 1 Klucz T20
- 1 Mocowanie paska
- 1 Klucz
- 1 Instrukcja obsługi

UWAGA: Akumulatory, ładowarki i pudełka na zestaw nie są dołączane do modeli N. Akumulatory i ładowarki nie są dołączane do modeli NT. *Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.*

- Przed uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Należy używać ochrony wzroku.



Używać ochrony słuchu.



Nie pozostawiać na deszczu.



Używać ochrony głowy.



Używać rękawic ochronnych.



Ryzyko przecięcia. Trzymać palce z dala od szczeliny.



Nosić obuwie ochronne.



Kierunek obrotów pilarki.



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Trzymać co najmniej 10 m od napowietrznych linii elektroenergetycznych.



Wyłączyć narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.



Nie pozwalać osobom postronnym zbliżać się do miejsca pracy.

Położenie kodu daty (rys. G)

Kod daty produkcji **61** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: *Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.*

- 1 Moduł napędowy
- 2 Zespół drążka
- 3 Drążek teleskopowy
- 4 Włacznik spustowy
- 5 Dźwignia wyłączania blokady (DCMP5635)
- 6 Dźwignia obecności operatora
- 7 Główny uchwyt
- 8 Przycisk regulacji prędkości/przycisk wybudzania
- 9 Dioda LED poziomu naładowania akumulatora
- 10 Dioda LED kontrolki przeciążenia
- 11 Diody LED wskazujące prędkość
- 12 Izolowany uchwyt
- 13 Gwintowana tuleja
- 14 Głowica pilarki
- 15 Prowadnica
- 16 Łańcuch pilarki
- 17 Osłona koła łańcuchowego
- 18 Nakrętka zabezpieczająca prowadnicę
- 19 Wkręt naprężenia łańcucha
- 20 Hak do usuwania gałęzi
- 21 Wskaźnik poziomu oleju
- 22 Korek wlewu oleju
- 23 Osłona prowadnicy
- 24 Klucz
- 25 Mocowanie paska
- 26 Pasek na ramię
- 27 Akumulator[†]
- 28 Przycisk zwalniania akumulatora
- 29 Piłnik okrągły 4 mm
- 30 Klucz T20

[†]Dołączony w niektórych zestawach.

UWAGA: Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.

Przeznaczenie

Urządzenia DCMP5635 oraz DCMP5640 są przeznaczone do zastosowań profesjonalnych i domowych. Urządzenie DCMP5635 idealnie nadaje się do przycinania drzew oraz przecinania gałęzi o średnicy do 20 cm (8"). Urządzenie DCMP5640 idealnie nadaje się do przycinania drzew oraz przecinania gałęzi o średnicy do 25 cm (10"). Pilarka na wysięgniku nie jest przeznaczona do użytku na drzewie, na drabinie lub na innej niestabilnej podporze i należy zawsze obsługiwać ją oburącz.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu, podczas silnych podmuchów wiatru / wyładowań atmosferycznych lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

NIE używać w ciemności ani we mgle. Tego narzędzia należy używać wyłącznie przy wystarczającym oświetleniu.

Pilarki na wysięgniku to elektronarzędzia przeznaczone do użytku profesjonalnego.

NIE pozwalać dzieciom dotykać narzędzia.

• **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne.

• Produktu tego nie powinny użytkować osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane bez nadzoru z tym produktem.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu osprzętu lub akcesoriów należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek DEWALT.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. A)

UWAGA: Upewnić się, że akumulator **27** jest całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. A).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzaśnięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Naciśnąć przycisk zwalniania akumulatora **28** i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki.

Zespół narzędzia (rys. B–F)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Pilarka na wysięgniku składa się z trzech części, modułu napędowego **1**, zespołu drążka **2** i głowicy pilarki **14**.

Aby zmontować urządzenie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Montaż modułu napędowego na zespole drążka (rys. C–E)

1. Poluzować wkręt **31** na spodzie wejścia modułu napędowego **32** i wykręcić wkręt **33** na środku wejścia modułu napędowego **32**, aby umożliwić wsunięcie modułu napędowego **1** na dolną część zespołu drążka **2**.
2. Wsunąć moduł napędowy **1** całkowicie na dolną część zespołu drążka **2**, jak to zostało przedstawione na rys. C–E.
3. Wkręcić wkręt **33** na środku wejścia modułu napędowego **32** i wyrównać go z małym otworem **34** w dolnej części zespołu drążka **2**. Dokręcić wkręty **31** and **33**. Nie dokręcać za mocno.

Montaż głowicy pilarki na zespole drążka (rys. F)

1. Zlokalizować i poluzować trzy wkręty **35** znajdujące się na głowicy pilarki **14**, jak to zostało przedstawione na rys. F. Poluzować wkręty, aby umożliwić wsunięcie głowicy pilarki **14** na górną część zespołu drążka **2**.
2. Wsunąć głowicę pilarki **14** na górną część zespołu drążka **2**. Wyrównać bolec **36** ze szczeliną **37** znajdującą się na końcu górnej części zespołu drążka **2**, aby zapewnić prawidłową orientację głowicy pilarki **14**, jak to zostało przedstawione na rys. F.
3. Głowicę pilarki należy wsunąć na zespół drążka **2** aż do jej wyrównania z ikoną linii **38** na zespole drążka **2**.
4. Dokręcić trzy wkręty **35**. Nie dokręcać za mocno.

Schówek na klucz (rys. G)

Klucz **24** jest przechowywany w zatrzaskach ustalających **39** znajdujących się na mocowaniu stopy **41**.

1. Wyjąć klucz **24**, podnosząc jego koniec z zatrzasków ustalających **39**.
2. Klucz po zakończeniu jego używania należy przechowywać w zatrzaskach ustalających **39**. W pierwszej kolejności wsunąć płaską końcówkę klucza w szczelinę ustalającą **40**, a następnie wciskać końcówkę klucza w dół, aż zatrzaski ustalające **39** solidnie przytrzymają klucz **24**.

Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki (rys. A, H–M)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, należy koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała. Jeśli łańcuch pilarki **16** i prowadnica **15** są zapakowane oddzielnie w kartonie, łańcuch należy założyć na prowadnicę, po czym oba połączone elementy należy podłączyć do korpusu narzędzia.

1. Położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.
2. Obracać nakrętkę zabezpieczającą prowadnicę **18** w lewo za pomocą dołączonego klucza **24**.
3. Zdjąć osłonę koła łańcuchowego **17** oraz usunąć nakrętkę zabezpieczającą prowadnicę **18**.
4. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki **16** i nałożyć go wokół prowadnicy **15**, ustawiając zęby w poprawnym kierunku (rys. K, M).
5. Dopilnować, aby łańcuch był poprawnie osadzony w szczelinie wokół całej prowadnicy.
6. Nałożyć łańcuch pilarki wokół koła łańcuchowego **42**. Zrobić to, dopasowując szczelinę na prowadnicy do bolca

napinającego łańcuch **43** i śruby **44** z boku narzędzia zgodnie z rys. I.

7. Po założeniu w odpowiednim miejscu, trzymać prowadnicę nieruchomo i założyć osłonę koła łańcuchowego **17** na miejsce. W pierwszej kolejności założyć tył osłony koła łańcuchowego, obrócić ją w dół i dopilnować, aby otwór na śrubę w osłonie był dopasowany do śruby **44** na głównej obudowie.

8. Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy **18** i obracać ją w prawo dołączonym kluczem **24**, aż będzie mocno dokręcona, a następnie poluzować nakrętkę o jeden obrót, co pozwoli na prawidłowe napięcie łańcucha pilarki.

9. Obracać wkręt napięcia łańcucha **19** w prawo, aby zwiększyć napięcie zgodnie z rys. I. Dopilnować, aby łańcuch pilarki **16** był ciasno nałożony na prowadnicę **15**. Dokręcać nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy **18**, aby była ciasno dokręcona.

10. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale **Regulacja napięcia łańcucha**.

Regulacja napięcia łańcucha (rys. A, H–L)

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe napięcie łańcucha pilarki może spowodować spadnięcie łańcucha z prowadnicy i poważne obrażenia ciała lub śmierć.

UWAGA: Napięcie łańcucha pilarki należy regulować przed każdym użyciem.

1. Położyć pilarkę na solidnej powierzchni i sprawdzić napięcie łańcucha **16**. Napięcie jest prawidłowe, gdy łańcuch pilarki odskakuje z powrotem po odciągnięciu na 3 mm (1/8") od prowadnicy **15** z niewielką siłą z użyciem palca wskazującego i kciuka zgodnie z rys. K. Łańcuch pilarki nie może zwiśać luźno z prowadnicy na dole prowadnicy zgodnie z rys. L.

2. Aby dostosować napięcie pilarki, należy poluzować nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy **18**.

3. Obracać wkręt napięcia łańcucha **19** w przedniej części obudowy płaską końcówką klucza **24**.

4. Sprawdzić napięcie łańcucha pilarki i dostosować je w razie potrzeby.

5. Nie naprężać łańcucha pilarki nadmiernie, ponieważ doprowadzi to do nadmiernego zużycia i skróci trwałość prowadnicy i łańcucha.

6. Po uzyskaniu prawidłowego napięcia łańcucha pilarki dokręcić nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy **18**, aż będzie ciasno dokręcona. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą prowadnicy **18** momentem 8 Nm (6 ft-lbs)

7. Nowy łańcuch ulega nieznacznemu rozciągnięciu podczas pierwszych kilku godzin użytkowania. Ważne jest częste sprawdzanie napięcia (po odłączeniu akumulatora wyjąć akumulator) podczas pierwszych dwóch godzin eksploatacji.

Wymiana łańcucha pilarki (rys. A, H, I)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, należy koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności.

W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

1. Aby zdjąć łańcuch pilarki **16**, położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.

2. Zdemontować osłonę koła łańcuchowego **17** zgodnie z opisem w rozdziale **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.

3. Obracać wkręt napięcia łańcucha **19** płaską końcówką klucza **24**. Obracanie wkrętu w lewo powoduje cofnięcie prowadnicy **15** i zmniejsza napięcie łańcucha, umożliwiając jego zdjęcie.

4. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki i unieść zużyty łańcuch pilarki, wyjmując go z rowka w prowadnicy.

5. Odwracać prowadnicę przy każdej wymianie łańcucha, aby zapewnić równomierne zużycie.

6. Włożyć nowy łańcuch w szczelinę prowadnicy, dopilnowując, aby zęby łańcucha były ustawione w prawidłowym kierunku, dopasowując strzałkę i grafikę koła łańcuchowego **17** zgodnie z rys. K, M.

7. Postępować zgodnie z opisem w **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.

Zamienne łańcuchy i prowadnice są dostępne w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Pilarka na wysięgniku DCMP5640 jest zgodna z następującymi akcesoriami DeWALT w przypadku korzystania z dołączonego koła zębatego z 7 zębami o skoku 0,325" **42** (NA265339):

ŁAŃCUCHY PILARKI	PROWADNICE
25 cm (10") DZO6525-QZ	25 cm (10") DZO6425-QZ
30 cm (12") DZO6530-QZ	30 cm (12") DZO6430-QZ

Pilarka na wysięgniku DCMP5635 jest również zgodna z następującymi akcesoriami DeWALT w przypadku korzystania z koła łańcuchowego z 6 zębami o skoku 3/8" (90585879):

ŁAŃCUCHY PILARKI	PROWADNICE
25 cm (10") DZO6325-QZ	25 cm (10") DZO6225-QZ

Mocowanie i regulacja paska na ramię (rys. N, O)

▲ OSTRZEŻENIE: Ten pasek na ramię można wieszać wyłącznie na jednym ramieniu i nie należy go wieszać w poprzek ciała. Patrz rys. O.

Pasek na ramię **26** jest zalecany w przypadku każdego narzędzia o całkowitej masie przekraczającej 13 funtów (6 kg). (Masa całkowita obejmuje narzędzie oraz akumulator). Przymocować pasek **26** do mocowania paska **25**, jak to zostało przedstawione na rys. N, a następnie wyregulować, aby uzyskać właściwe wyważenie i podparcie.

1. Przymocować mocowanie paska **25** do izolowanego uchwytu **12**, ściskając wypustki po obu stronach mocowania paska, jak to zostało przedstawione na rys. N. Mocowanie paska **25** można ustawić w dowolnym miejscu wzdłuż izolowanego uchwytu **12**, aby dostosować je do wzrostu użytkownika.

2. Zatrzasnąć zatrask paska na ramię **45** na mocowaniu paska **25** znajdującym się na izolowanym uchwycie **12**, jak to zostało przedstawione na rys. N. Wyregulować pasek, aby dobrze leżał na ramieniu i zapewniał właściwe wyważenie i podparcie.

Smarowanie łańcucha pilarki i prowadnicy (rys. J)

Układ automatycznego smarowania

Pilarka na wysięgniku jest wyposażona w układ automatycznego smarowania, który zapewnia stałe smarowanie łańcucha pilarki i prowadnicy.

1. Wskaźnik poziomu oleju **21** przedstawia poziom oleju w zbiorniku. Jeśli poziom oleju jest niższy niż jedna czwarta

maksymalnego poziomu, należy wyjąć akumulator i dolać właściwy typ oleju do zbiornika oleju.

2. Zawsze opróżniać zbiornik oleju po zakończeniu cięcia.
3. Zawsze opróżniać zbiornik oleju przed rozpoczęciem magazynowania tego urządzenia.

UWAGA: Nie należy używać pilarki na wysięgniku bez oleju.

UWAGA: Zawsze używać wysokiej jakości, biodegradowalnego oleju do prowadnic i łańcuchów w celu zagwarantowania prawidłowego nasmarowania łańcucha i prowadnicy pilarki. Do przycinania drzew zaleca się stosowanie oleju roślinnego do prowadnic i łańcuchów, ponieważ oleje mineralne mogą być szkodliwe dla żywych drzew. Nigdy nie używać brudnego, używanego lub zanieczyszczonego oleju. Takie działanie może uszkodzić narzędzie.

Napełnianie zbiornika oleju

1. Odkręcić w lewo i wyjąć korek wlewu oleju **22**. Napełniać zbiornik zalecanym olejem do prowadnic i łańcuchów, aż poziom oleju sięgnie do górnego poziomu wskaźnika poziomu oleju **21**.
2. Założyć korek wlewu oleju na miejsce i dokręcić go, obracając w prawo.

UWAGA: Nie dokręcać za mocno. Na korku wlewu oleju i na zbiorniku znajdują się znaczniki wyrównania. Korek należy dokręcać tylko do momentu wyrównania tych znaczników.

3. Okresowo wyłączać pilarkę i sprawdzać wskaźnik poziomu oleju **21**, aby zagwarantować prawidłowe smarowanie prowadnicy i łańcucha.

Regulacja przepływu oleju prowadnicy (rys. J)

Narzędzia DCMP5635 i DCMP5640 są wyposażone w regulowany układ smarowania. Przepływ środka smarującego łańcuch i prowadnicę pilarki można dostosować do różnych rodzajów drewna i technik cięcia. Prędkość smarowania łańcucha i prowadnicy pilarki jest odpowiednia do większości zastosowań, gdy wkręt regulacji przepływu oleju **46** znajduje się pomiędzy położeniem maksymalnym **47** a minimalnym **48**.

Aby zmniejszyć przepływ:

1. Za pomocą płaskiej końcówki klucza **24**, obrócić wkręt regulacji przepływu oleju **46** w prawo w stronę położenia minimalnego **48**.

Aby zwiększyć przepływ:

1. Za pomocą płaskiej końcówki klucza **24**, obrócić wkręt regulacji przepływu oleju **46** w lewo w stronę położenia maksymalnego **47**.

Regulacja długości drążka teleskopowego (rys. A, P, Q) (tylko DCMP5635, DCMP5640)

▲ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem lub transportem pilarki na wysięgniku należy zawsze sprawdzić, czy gwintowana tuleja jest całkowicie zablokowana, a drążek teleskopowy nie porusza się. Niezablokowanie gwintowanej tulei może spowodować nieoczekiwany ruch drążka teleskopowego, co jest niebezpieczne.

▲ OSTRZEŻENIE: Regularnie sprawdzać gwintowaną tuleję, aby upewnić, że jest całkowicie zablokowana.

Drążek teleskopowy **3** można ustawić w pozycji wsuniętej, wysuniętej lub w dowolnym położeniu pośrednim.

1. Odblokować gwintowaną tuleję **13**, obracając ją w prawo, jak to zostało przedstawione na rys. P.

2. Jedną ręką mocno chwycić zespół teleskopowy **49**, a drugą wysunąć drążek **3**, jak to zostało przedstawione na rys. Q. Spowoduje to odsłonięcie wsuniętego drążka teleskopowego **3**.

3. Po osiągnięciu żądanej długości teleskopu zablokować gwintowaną tuleję **13**, obracając ją w lewo, aby unieruchomić drążek teleskopowy.

4. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że drążek teleskopowy **3** jest unieruchomiony.

Transport pilarki na wysięgniku (rys. R)

Podczas transportu pilarki na wysięgniku należy zawsze wyjąć akumulator **27**, całkowicie wsunąć drążek teleskopowy **3** i całkowicie zakryć łańcuch pilarki **16** osłoną **23**, aby łańcuch nie był widoczny.

EKSPLLOATACJA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu osprzętu lub akcesoriów należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. T)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak to zostało przedstawione na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby móc zapobiec nagłemu ruchowi.

Aby uzyskać właściwą pozycję rąk, należy trzymać jedną ręką na głównym uchwycie **7**, a drugą na izolowanym uchwycie **12**.

UWAGA: Zawsze należy zakładać pasek na ramię **26** i przypinać klamrę paska **45** do mocowania paska **25** na zespole drążka **2**.

Wskaźnik stanu naładowania (rys. A, U)

(tylko DCMP5640)

Urządzenie DCMP5640 jest wyposażone we wskaźnik stanu naładowania. Wyświetla on aktualny stan naładowania akumulatora podczas użytkowania. Nie informuje on o przydatności narzędzia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

- Wskaźniki LED stanu naładowania **9** zaświecą, wskazując procentowy poziom naładowania akumulatora.
- Zaświecenie się wszystkich czterech wskaźników LED stanu naładowania **9** oznacza, że akumulator jest w pełni naładowany.
- Gdy świeci jedna dioda LED wskaźnika stanu naładowania **9**, poziom naładowania jest niski; gdy akumulator jest rozładowany, dioda miga. Wyjąć i naładować akumulator.

Stan kontrolki LED wskaźnika stanu naładowania

POZIOM NAŁADOWANIA	KOLOR DIODY LED WSKAŹNIKA STANU NAŁADOWANIA
 100% – 75%	Biały
 50% – 75%	Biały
 20% – 50%	Biały
 ≤20%	Biały
 Wyłączenie przy niskim poziomie naładowania akumulatora	Biały i miga.
 Akumulator jest zbyt gorący	Wszystkie cztery, czerwone i migają.

Ostrzeżenie o przeciążeniu akumulatora (rys. A, U)

Wszystkie cztery diody LED wskaźnika stanu naładowania **9** zaczną świecić na czerwono, a następnie zaczną migać, jeśli akumulator rozgrzeje się do wysokiej temperatury. Aby skasować ostrzeżenie o przeciążeniu akumulatora, pozwól akumulatorowi ostygnąć, po czym ponownie uruchomić pilarkę i wznowić cięcie, tym razem stosując mniejszy nacisk. Zezwól pilarcie pracować swoim tempem.

Diody LED przeciążenia (rys. A, U)

Urządzenie DCMP5640 zostało wyposażone w diodę LED przeciążenia **10**. Diody LED przeciążenia **10** zaświeci na pomarańczowo, a następnie zaczną migać, gdy silnik lub moduł zostanie przeciążony podczas pracy. Aby diody LED przeciążenia **10** zgasały, należy ponownie uruchomić urządzenie i wznowić cięcie, tym razem stosując mniejszy nacisk. Zezwól urządzeniu pracować swoim tempem.

Diody LED przeciążenia **10** zaświeci na czerwono, a następnie zaczną migać, gdy moduł osiągnie wysoką temperaturę. Aby diody LED przeciążenia **10** zgasały, należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia, a następnie uruchomić je ponownie i wznowić cięcie, tym razem stosując mniejszy nacisk. Zezwól urządzeniu pracować swoim tempem.

Włącznik (rys. V)

(tylko DCMP5635)

▲ PRZESTROGA: Zawsze nosić okulary ochronne, kask i ochronniki słuchu. Nosić maskę z filtrem, jeśli podczas pracy występuje dużo pyłu lub kurzu. Zalecamy korzystanie z rękawic, długich spodni i solidnego obuwia. Trzymać długie włosy i luźne ubrania z dala od otworów i ruchomych części.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie należy blokować włącznika spustowego w pozycji włączonej.

UWAGA: Zawsze utrzymywać pewne podparcie stóp i trzymać pilarkę na wysięgniku mocno obiema rękami, obejmując uchwyt kciukiem i pozostałymi palcami **7**.

1. Aby włączyć narzędzie, należy pchnąć dźwignię wyłączania blokady **5** palcem wskazującym do przodu, a następnie wcisnąć włącznik spustowy z regulacją prędkości **4**, jak to zostało przedstawione na rys. V. (Gdy narzędzie włączy się, można zwolnić dźwignię wyłączania blokady).

2. Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić włącznik spustowy z regulacją prędkości **4**.

Włączanie i wyłączanie (rys. U, V)

(tylko DCMP5640)

▲ OSTRZEŻENIE: Mocno trzymać narzędzie podczas włączania.

▲ PRZESTROGA: Zawsze nosić okulary ochronne, kask i ochronniki słuchu. Nosić maskę z filtrem, jeśli podczas pracy występuje dużo pyłu lub kurzu. Zalecamy korzystanie z rękawic, długich spodni i solidnego obuwia. Trzymać długie włosy i luźne ubrania z dala od otworów i ruchomych części.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie należy blokować włącznika spustowego w pozycji włączonej.

UWAGA: Zawsze utrzymywać pewne podparcie stóp i trzymać pilarkę na wysięgniku mocno obiema rękami, obejmując uchwyt kciukiem i pozostałymi palcami **7**.

1. Przed użyciem urządzenia należy nacisnąć przycisk regulacji prędkości/wybudzania **8**, aby wybudzić urządzenie.

UWAGA: Jeśli dźwignia obecności operatora **6** zostanie zwolniona na powyżej pięć sekund, urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.

2. Aby włączyć urządzenie, należy wcisnąć dźwignię obecności operatora **6**, a następnie wcisnąć włącznik spustowy z regulacją prędkości **4**.

3. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk regulacji prędkości/wybudzania **8** i przytrzymać go przez co najmniej dwie sekundy.

Regulacja prędkości silnika (rys. U)

(tylko DCMP5640)

Urządzenie DCMP5640 jest wyposażone we wskaźnik prędkości LED **11**. Wskaźniki prędkości LED **11** informują o wybranej mocy. Dostępne są dwa ustawienia mocy, tryb ECO **50** oraz tryb standardowy **51**. Wskaźniki prędkości LED **11** pomagają zoptymalizować wydajność urządzenia oraz czas pracy wymagany do ukończenia danego zadania.

1. Przed użyciem urządzenia należy nacisnąć przycisk regulacji prędkości/wybudzania **8**, aby wybudzić urządzenie.

UWAGA: Narzędzie domyślnie pracuje w trybie standardowym **51**.

2. Naciskać przycisk regulacji prędkości/wybudzania **8** znajdujący się na uchwycie urządzenia, aż zaświeci wskaźnik prędkości LED **11**.

UWAGA: Tryb ECO **50** urządzenia należy stosować w przypadku większych prac, które wymagają dłuższego czasu działania.

3. Tryb standardowy **51** należy wybrać w przypadku potrzeby cięcia grubszych gałęzi oraz prac wymagających wyższej prędkości obrotowej.

UWAGA: Czas pracy zostanie skrócony.

Kolory wskaźników LED ustawień prędkości

USTAWIENIE MOCY	KOLOR WSKAŹNIKA LED
 — 50	Tryb ECO
	Biały

USTAWIENIE
MOCY

KOLOR WSKAŹNIKA LED

— 51 Tryb
standardowy

Nie świeci

Obsługa pilarki na wysięgniku (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Uważnie przeczytać instrukcję w całości. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

▲ PRZESTROGA: Po zakończeniu pracy należy zawsze zmniejszać napięcie łańcucha. Łańcuch skraci się wraz ze spadkiem temperatury. Jeśli napięcie łańcucha nie zostanie zmniejszone, może to spowodować uszkodzenie pilarki.

WAŻNE: Nigdy nie używać pilarki na wysięgniku, która jest uszkodzona lub nieprawidłowo wyregulowana albo nie jest całkowicie i pewnie zmontowana. Dopilnować, aby łańcuch 16 zatrzymywał się po zwolnieniu włącznika spustowego. Nigdy nie regulować prowadnicy 15 ani łańcucha pilarki, kiedy silnik pracuje lub podłączony jest akumulator.

Przycinanie z użyciem pilarki na wysięgniku**▲ OSTRZEŻENIA:**

- **Nigdy nie stawać bezpośrednio pod przycinaną gałęzią.** Zawsze ustawiać się w miejscu poza przewidywanym torem upadku odciętych elementów.
- **Zawsze nosić kask ochronny i korzystać ze środków ochrony oczu, stóp i ciała.** Korzystanie ze środków ochrony ciała pomaga ograniczyć ryzyko obrażeń ciała podczas obsługi tego urządzenia.
- **Nigdy podczas korzystania z pilarki na wysięgniku nie należy stawać na drabinie ani na innych niestabilnych podporach.** Zawsze unikać przyjmowania pozycji, które mogą spowodować utratę równowagi i poważne obrażenia ciała.
- **Inne osoby muszą znajdować się w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy pracować w odległości mniejszej niż 15 m od napowietrznych linii elektroenergetycznych. Zawsze sprawdzać okolice pod kątem ukrytych linii elektroenergetycznych.
- **Nie trzymać uchwytu z przełącznikiem pilarki na wysięgniku powyżej wysokości ramion.**

Hak do usuwania gałęzi (rys. A)

▲ PRZESTROGA: Hak do usuwania gałęzi nie jest hakiem do mocowania na pasku.

Do pilarki na wysięgniku dołączony jest hak 20 ułatwiający usuwanie małych i średnich przciętych gałęzi.

Przycinanie pilarką na wysięgniku (rys. A, T–W)

▲ OSTRZEŻENIE: Pozwolić narzędziu pracować we własnym tempie. Nie przeciążać pilarki.

▲ OSTRZEŻENIE: Podczas przycinania drzew: chronić się przed odrzutem, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Patrz **Chronić się przed odrzutem**, aby unikać odrzutu. Nie wychylać się za daleko. Zawsze utrzymywać solidne podparcie stóp. Stać szeroko. Rozkładać ciężar ciała równo na obie stopy.

1. Do trzymania pilarki na wysięgniku należy używać obu dłoni, jak to zostało przedstawione na rys. T. Trzymać mocno. Obejmować kciukami i pozostałymi palcami główny uchwyt 7 oraz izolowany uchwyt 12. Trzymać palce z dala od otworu wyrzucania trocin 52 przedstawionego na rys. W.

2. Nigdy nie używać na drzewie, w nietypowej pozycji lub na drabinie albo innej niestabilnej powierzchni. Może dojść do utraty panowania nad pilarką na wysięgniku i poważnych obrażeń ciała.

3. Postępować zgodnie z poniższym opisem, aby przyciąć drzewo.

- Przed rozpoczęciem cięcia dopilnować, aby pilarka na wysięgniku pracowała z pełną prędkością. Rozpoczynając cięcie, przyłożyć ruchomy łańcuch 16 do gałęzi. Trzymać pilarkę na wysięgniku stabilnie w jednym miejscu, aby uniknąć ewentualnego skakania lub ślizgania się (ruchu w bok) pilarki.
- Prowadzić pilarkę na wysięgniku, używając lekkiego nacisku. Wykonać pierwsze cięcie 15 cm od pnia drzewa od spodu gałęzi. Użyć górnej powierzchni prowadnicy 15 do wykonania tego cięcia. Przeciąć 1/3 średnicy gałęzi. Następnie wykonać cięcie kończące od góry. Jeśli podejmie się próbę odcięcia grubej gałęzi od spodu, gałąź może zacisnąć się na łańcuchu pilarki w rzazie. Jeśli podejmie się próbę odcięcia grubej gałęzi od góry bez uprzedniego wykonania płytkiego podcięcia, gałąź może się rozszczepić. Nie przeciążać pilarki na wysięgniku. Silnik zostanie przeciążony i może się wyłączyć. Jakość i bezpieczeństwo pracy oraz wydajność urządzenia są najwyższe podczas stosowania go z prędkością pracy zgodną z jego parametrami znamionowymi.
- Wymować pilarkę na wysięgniku z rzazu, gdy pracuje z pełną prędkością. Zatrzymać pilarkę na wysięgniku, zwalniając włącznik 4. Przed odłożeniem pilarki na wysięgniku sprawdzić, czy łańcuch się zatrzymał.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu osprzętu lub akcesoriów należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator. Przepadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Aby uzyskać dane kontaktowe punktów serwisowych, należy skorzystać z ostatniej strony niniejszej instrukcji lub odwiedzić stronę www.2helpU.com.

Regularna konserwacja zapewni długą i efektywną eksploatację narzędzia. Po każdym 10 minutach użytkowania konieczne wyjąć akumulator (uwaga, gdyż łańcuch i prowadnica mogą być gorące!), a następnie sprawdzić prowadnicę oraz łańcuch pod względem prawidłowego napięcia i nasmarować zgodnie z opisem w części **Regulacja napięcia łańcucha** oraz **Smarowanie łańcucha**.

Smarowanie

Patrz **Układ automatycznego smarowania** opisany w rozdziale **Smarowanie łańcucha pilarki i prowadnicy**.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne. Wyjąć akumulator przed czyszczeniem.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać elektronarzędzie i otwory wentylacyjne w czystości.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy. Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Korzystać z atestowanej ochrony wzroku i atestowanej maski przeciwpyłowej.

Siatki wentylacyjne silnika (rys. X, Y)

Aby uzyskać najlepszą możliwą wydajność pilarki na wysięgniku, ważne jest utrzymywanie siatek wentylacyjnych silnika **53** w czystości.

1. Przy użyciu wkrętaka Torx lub płaskiego wykręć wkręty **54** i oddalić siatki wentylacyjne od obudowy silnika.
2. Umyć siatki wentylacyjne silnika **53** ciepłą wodą z mydłem.
3. Przed ponownym zamontowaniem siatek wentylacyjnych **53** na obudowie silnika upewnić się, że są całkowicie suche.
4. Zamontować i dokręcić wkręty **54**, aby unieruchomić siatki wentylacyjne **53** na obudowie silnika.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria producentów innych niż DeWALT nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, ich użycie z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez DeWALT. Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

Łańcuch pilarki i prowadnica

Co kilka godzin użytkowania demontować osłonę koła łańcuchowego, prowadnicę i łańcuch i dokładnie je czyścić miękką szczotką szczeciniową. Utrzymywać otwór do smarowania na prowadnicy w czystości. Podczas wymiany stępiętego łańcucha na ostry warto obracać łańcuch, aby górna część znalazła się na dole.

Koło łańcuchowe i osłona koła łańcuchowego (rys. A, H, I)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, należy koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

1. Położyć pilarkę na płaskiej i wytrzymałej powierzchni.
2. Zdemontować osłonę koła łańcuchowego **17** zgodnie z opisem w rozdziale **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki**.
3. Korzystając z rękawic ochronnych, użyć czystej i miękkiej szczotki szczeciniowej do starcia wszelkich trocin, patyków, pnączy i innych resztek, które mogły zebrać się pod osłoną koła łańcuchowego **17** oraz wokół łańcucha pilarki **16** lub koła łańcuchowego **42**.
4. Obracać wkręt naprężenia łańcucha **19** płaską końcówką klucza **24**. Obracanie wkrętu w lewo powoduje cofnięcie

przewodnicy **15** i zmniejsza naprężenie łańcucha, umożliwiając jego zdjęcie.

5. Korzystając z rękawic ochronnych, chwycić łańcuch pilarki i prowadnicę oraz podnieść je i odłączyć od narzędzia.

6. Korzystając z rękawic ochronnych, użyć czystej i miękkiej szczotki szczeciniowej do starcia wszelkich trocin i innych resztek, które mogły zebrać się na prowadnicy **15** oraz wokół łańcucha pilarki **16**.

7. Zamontować łańcuch, prowadnicę i osłonę koła łańcuchowego **17** zgodnie z opisem w rozdziale **Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki, Wymiana łańcucha pilarki** oraz prawidłowo wyregulować naprężenie łańcucha przed użyciem pilarki zgodnie z opisem w rozdziale **Regulacja naprężenia łańcucha**.

Ostrzenie łańcucha pilarki (rys. Z–BB)

▲ PRZESTROGA: Ostry łańcuch. Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z łańcuchem. Łańcuch jest ostry i można się nim przeciąć, nawet gdy jest nieruchomy.

▲ OSTRZEŻENIE: Ostry ruchomy łańcuch. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, należy koniecznie wyjąć akumulator z narzędzia przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie spiliować nadmiernie pilnikiem górnych elementów zębów podwójnych **56**, ponieważ spowoduje to wzrost ryzyka odrzutu. Jeśli łańcuch **16** był ostrzony ponad cztery razy, należy go wymienić.

Podczas każdego ostrzenia łańcuch **16** traci część zdolności ograniczania odrzutu, dlatego należy zachować szczególną ostrożność.

Zaleca się, aby łańcuch ostrzyć nie więcej niż czterokrotnie.

UWAGA: Zęby łańcucha **59** natychmiast się stępią po dotknięciu ziemi/piasku lub gwoźdźcia podczas pracy.

Aby zapewnić najwyższą wydajność pilarki na wysięgniku, należy utrzymywać naostrzone zęby łańcucha **59**. Postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby poprawnie naostrzyć łańcuch pilarki:

1. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, do ostrzenia łańcucha użyć pilnika o grubości 4 mm (5/16") lub pilnika z prowadnicą. Zapewnić to uzyskiwanie poprawnych kątów ostrzenia.
2. Położyć uchwyt pilnika płasko na górnej płytce **55** i regulatorze głębokości zęba tnącego **59**.
3. Utrzymywać poprawny kąt ostrzenia pilnikiem górnej płytki **55**, czyli 30° **57** na prowadnicy pilnika ułożonej równolegle do łańcucha (pilnik nachylony pod kątem 60° do łańcucha patrząc od boku) zgodnie z rys. Z.
4. W pierwszej kolejności naostrzyć zęby **59** po jednej stronie łańcucha **16**. Ostrzyć pilnikiem od wewnątrz zęba na zewnątrz. Następnie obrócić pilarkę i powtórzyć procedurę (2, 3, 4) dla zębów po drugiej stronie łańcucha.
- UWAGA:** Przy użyciu płaskiego pilnika obrobić górne elementy zębów podwójnych **58** (część ogniwa przed zębem **59**), aby znajdowały się około 0,635 mm (0,025") poniżej końcówek zębów tnących, jak to zostało przedstawione na rys. AA.
5. Utrzymywać długość wszystkich zębów równą zgodnie z rys. BB.
6. Jeśli uszkodzenia występują na chromowanej powierzchni górnych płytek **55** lub bocznych płytek **60**, obrabiać je pilnikiem, aż do usunięcia uszkodzeń.

⚠ PRZESTROGA: Po zakończeniu obróbką pilnikiem zębów będą ostre, dlatego zachować szczególną ostrożność podczas tej procedury.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory/baterie nadają się do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie należy ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa można wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczą, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, należy odwiedzić stronę www.2helpU.com i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r.

o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/wyeksplotowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamiennie nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przeciężony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikanii do wnętrza nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

- 4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.
- 4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobjaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylinydry
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletne narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd prawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH

ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis